



COMUNE DI  
SAN LORENZO DORSINO

**Pro loco**  
San Lorenzo in Banale



Presidio Slow Food

**TRENTINO**

SAN LORENZO DORSINO - TN  
Frazioni di BERGHI, PERGNANO E SENASO

dall'1 al 4  
novembre | 2018

# Sagra della Civiaga



## GIOVEDÌ 1 NOVEMBRE

Dalle ore 16.00 alle ore 19.30

### APERTURA DEGLI STAND NEI VÒLTI

Ore 17.00, frazione di Berghi

### INAUGURAZIONE DELLA SAGRA E SALUTO DELLE AUTORITÀ LOCALI

Dalle ore 19.00

### CENA TIPICA NEI RISTORANTI DEL BORGO

Ore 21.00

### MUSICA DAL VIVO

Presso gli stand ristoro



## VENERDÌ 2 NOVEMBRE

Dalle ore 9.30 alle ore 19.30

### APERTURA DEGLI STAND NEI VÒLTI

Ore 10.30, frazione di Senaso

### SPAZIO ALLA CREATIVITÀ

Laboratorio di riciclo creativo con la carta per grandi e piccini.

Partecipazione libera

Ore 10.30, ritrovo presso Casa del Parco C'era una volta

### LE ANTICHE VILLE E LA CIUIGA

Visita a San Lorenzo in Banale, borgo più bello d'Italia e all'antico affumicatoio della ciuiga. Partecipazione libera

Dalle ore 12.00

### PRANZO TIPICO NEI RISTORANTI DEL BORGO

Ore 15.00, Casa del Parco C'era una volta

### VISITA GUIDATA ALLA MOSTRA ETNOGRAFICA

A cura del Parco Naturale Adamello Brenta. Partecipazione libera

Dalle ore 15.00 alle ore 18.00, Casa Moscati, frazione di Berghi

### CIUIGA CLIMBING

Sfida all'ultimo appiglio per bambini e ragazzi. Partecipazione libera

Dalle ore 16.00, frazione di Berghi, Pergnano e Senaso

### MUSICA ITINERANTE

Con i Triplo Malto Mortale: clarinetto, fisarmonica e chitarra

Ore 16.00, Casa del Parco C'era una volta

### VISITA GUIDATA ALLA MOSTRA ETNOGRAFICA

A cura del Parco Naturale Adamello Brenta. Partecipazione libera

Ore 16.30, presso stand Birre Artigianali e Borgo DiVINO

### MOMENTI DI DEGUSTAZIONE

Il territorio si racconta attraverso i produttori. Su prenotazione allo stand

Dalle ore 19.00

### CENA TIPICA NEI RISTORANTI DEL BORGO

Ore 21.00, frazione di Berghi stand ristoro Gruppo Giovani

### BOOMERANG IN CONCERTO

A cinquant'anni dal '68, le più belle canzoni anni '60 e '70 dal vivo

## SABATO 3 NOVEMBRE

Dalle ore 9.30 alle ore 19.30

### APERTURA DEGLI STAND NEI VÒLTI

Ritrovo ore 9.30 presso Casa del Parco C'era una volta per scendere a piedi con la guida oppure dalle ore 10.00 alle 12.00 presso la Falesia Dimenticata di San Lorenzo in Banale  
**APERICLIMBING ALLA FALESIA DIMENTICATA**

La Storia della Falesia Dimenticata raccontata dai protagonisti con la possibilità di provare ad arrampicare con le Guide Alpine. A seguire aperitivo con i prodotti del territorio a cura dell'Associazione DEGES

Ore 10.30, frazione di Senaso

### SPAZIO ALLA CREATIVITÀ

Laboratorio di riciclo creativo con la carta per grandi e piccini. Partecipazione libera

Ore 10.30, ritrovo presso Casa del Parco C'era una volta

### LE ANTICHE VILLE E LA CIUIGA

Visita a San Lorenzo in Banale, borgo più bello d'Italia e all'antico affumicatoio della ciuiga. Partecipazione libera

Dalle ore 12.00

### PRANZO TIPICO NEI RISTORANTI DEL BORGO

Ore 14.00, parcheggio della frazione di Berghi

### IL SENTIERO DELLA CIUIGA

Passaggiata guidata lungo il Sentiero della Ciuiga

Durata: 3 ore circa - 7 km; adatta a tutti

Prenotazioni presso APT - Tel: 0465 702626 o presso Casa del Parco C'era una volta Tel: 0465 734040



Ore 14.30, frazione di Senaso

### TESSERE MANDALA

Laboratorio per bambini per realizzare dei mandala colorati. Partecipazione libera

Ore 15.00, Casa del Parco C'era una volta

### VISITA GUIDATA ALLA MOSTRA ETNOGRAFICA

A cura del Parco Naturale Adamello Brenta. Partecipazione libera

Dalle ore 15.00 alle ore 18.00, Casa Moscati, frazione di Berghi  
**CIUIGA CLIMBING**

Sfida all'ultimo appiglio per bambini e ragazzi. Partecipazione libera

Dalle ore 16.00, frazione di Senaso

### MUSICA POPOLARE

Con i Rendena Klänge: musica e folklore

Ore 16.00, Casa del Parco C'era una volta

### VISITA GUIDATA ALLA MOSTRA ETNOGRAFICA

A cura del Parco Naturale Adamello Brenta. Partecipazione libera

Ore 16.30, presso stand Birre Artigianali e Borgo DiVINO

### MOMENTI DI DEGUSTAZIONE

Il territorio si racconta attraverso i produttori. Su prenotazione allo stand

Dalle ore 19.00

### CENA TIPICA NEI RISTORANTI DEL BORGO

Ore 21.00

### MUSICA DAL VIVO

Presso gli stand ristoro



### L'ANTICO AFFUMICATOIO DELLA CIUIGA

VENERDÌ, SABATO E DOMENICA

Dalle ore 14.30 alle ore 16.30

Durante la festa, sarà possibile visitare l'antico affumicatoio della ciuiga nella frazione di Senaso



## DOMENICA 4 NOVEMBRE

Dalle ore 9.30 alle ore 18.00

### APERTURA DEGLI STAND NEI VÒLTI

Dalle ore 10.30, frazione di Berghi, Pergnano e Senaso

### MUSICA ITINERANTE

Con lo Zampognaro Lagaro

Ore 10.30, frazione di Senaso

### SPAZIO ALLA CREATIVITÀ

Laboratorio di riciclo creativo con la carta per grandi e piccini. Partecipazione libera

Ore 10.30, ritrovo presso Casa del Parco C'era una volta

### LE ANTICHE VILLE E LA CIUGA

Visita a San Lorenzo in Banale, borgo più bello d'Italia e all'antico affumicatoio della ciuga. Partecipazione libera

Dalle ore 12.00

### PRANZO TIPICO NEI RISTORANTI DEL BORGO

Dalle ore 12.00 alle 16.00, frazione di Berghi

### SHOW COOKING CON CRISTIAN BERTOL

Cristian Bertol, il cuoco stellato della trasmissione televisiva "La prova del cuoco", vi aspetta per un coinvolgente show cooking e la presentazione del suo nuovo libro



Ore 14.30, frazione di Senaso

### TESSERE MANDALA

Laboratorio per bambini per realizzare dei mandala colorati. Partecipazione libera

Dalle ore 14.30, piazza della frazione di Pergnano

### MUSICA POPOLARE

Voce e fisarmonica con Marco Corradi

Ore 15.00, Casa del Parco C'era una volta

### VISITA GUIDATA ALLA MOSTRA ETNOGRAFICA

A cura del Parco Naturale Adamello Brenta. Partecipazione libera

Dalle ore 15.00 alle ore 18.00, Casa Moscati, frazione di Berghi

### CIUGA CLIMBING

Sfida all'ultimo appiglio per bambini e ragazzi. Partecipazione libera

Ore 15.00, Chiesetta di Senaso e nelle frazioni

### CANTI DI MONTAGNA

Con il Coro Cima d'Ambiez

Ore 16.00, Casa del Parco C'era una volta

### VISITA GUIDATA ALLA MOSTRA ETNOGRAFICA

A cura del Parco Naturale Adamello Brenta. Partecipazione libera

Ore 16.30, presso stand Birre Artigianali e Borgo DiVINO

### MOMENTI DI DEGUSTAZIONE

Il territorio si racconta attraverso i produttori. Su prenotazione allo stand

### CASA DEL PARCO C'ERA UNA VOLTA

Orario di apertura:

Venerdì, sabato e domenica

Dalle ore 10.00 alle ore 13.00 e dalle 14.00 alle 17.00

Mostra etnografica e punto informativo dell'Azienda per il Turismo Terme di Comano-Dolomiti di Brenta

Visite guidate alla mostra etnografica a cura del Parco Naturale Adamello Brenta alle ore 15.00 e alle ore 16.00

### STREET FOOD DEL BORGO

Possibilità di mangiare nei ristoranti lungo il percorso della sagra

### LA FATTORIA

Tanti animali da vedere, accarezzare e fotografare. Possibilità di giretti in groppa agli asinelli

### ANTICHI MESTIERI

Un percorso nel borgo tra vecchi mestieri e usanze

### CROCE ROSSA

VENERDI, SABATO E DOMENICA

Intrattenimento con i Dottor Clown e truccabimbi per i più piccoli

# LA CIUIGA NEL PIATTO

DA GIOVEDÌ 1  
A DOMENICA 4 NOVEMBRE

Dove assaggiare i menù degustazione dedicati alla ciuiga e ai prodotti tipici trentini nei ristoranti del borgo. I prezzi variano a seconda del menù. È gradita la prenotazione

## AGRITURISMO FATTORIA DIDATTICA ATHABASKA

Tel: 333 1328490

Ciuiga del Banale, insalata di cavolo cappuccio con mele, speck e noci, pane casereccio con farine del Bleggio, zucca al rosmarino, formaggella di malga con pesto di cavolo nero, assaggio di mosto d'uva ZaiBEL, cheesecake della fattoria con composta di ribes rosso

## AZIENDA AGRICOLA BIOLOGICA IL RITORNO

Tel: 340 3175054

Tagliatelle caserecce al vino Rebo di Pietramurata con verdure dell'orto e ciuiga del Banale, rotolino di coniglio nostrano alle erbe aromatiche, spuma di patate bio all'alloro e pepe nero e quenelle di zucca autunnale, torta di noci del Bleggio con crema morbida di burro di malga aromatizzato al caffè

## HOTEL OPINIONE

Tel: 0465 734039

Lasagnette al ragù di ciuiga, funghi e verdure paesane gratinate al forno con scaglie di Trentingrana, tortino croccante di patate del Lomaso accompagnato da fagioli paesani in Bronzon e rondelle di ciuiga spadellate

## HOTEL SAN LORENZO

Tel: 0465 734012

Strudel di pasta sfoglia farcito con patate del Bleggio, ciuiga e formaggio fondente, spaghetti di patate fatti in casa saltati con granella di ciuiga fumè, ciuiga del Banale con "capussi conciadi" accompagnata da bocconcini di vitello e polenta Montanara

## OSTERIA DA CORE

Tel: 388 8256013

Tortel de patate de Manton con i Companadec del Banale, trancetti di ciuiga di San Lorenzo Dorsino, speck e salame nostrani, formaggio di malga, fagioli e cappucci concì delle Molinere, sbrisolona con golane de lon

## RISTORANTE PIZZERIA BAR ERICA

Tel: 0465 734400

Foiade caserecce con farina di canapa "de Manton" al sugo di ciuiga e porri, porchetta di maialino alla piastra e capusi dell'orto conciadi

## RIFUGIO ALPENROSE

Tel: 0465 734363 - 340 3229213

Il tradizionale pane fatto in casa con tagliarino di ciuiga, polenta (farina di mais nostrano) con patate e ciuiga, pasta di salame e formaggi (boscatella, casolet, spressatella) servita con tortino di uova alla santigola (erba cipollina) e cavolo cappuccio al vapore profumato all'essenza di cumino nero

## RISTORO DOLOMITI DI BRENTA

Tel: 0465 734052

Taglierino con ciuiga e formaggi di malga, un primo a scelta tra gnocchi di patate tricolori con ciuiga o zuppa di porcini, sella di coniglio farcita con mele renetta

# DOVE DORMIRE

Regalati una vacanza alla Sagra della Ciuiga: scegli la struttura più adatta a te, qui l'accoglienza trentina è di casa

## AFFITTACAMERE DOLCE VITA AMBIEZ Dorsino

[www.dolcevitaambiez.it](http://www.dolcevitaambiez.it) - [dolcevita.ambiez@gmail.com](mailto:dolcevita.ambiez@gmail.com)

Tel: 349 2548185 - 0465 730026

## ALLOGGI CICLAMINO Dorsino

[www.bbciclamino.it](http://www.bbciclamino.it) - [info@bbciclamino.it](mailto:info@bbciclamino.it)

Tel: 339 5472915 - 333 8395570

## GARNI LILLY San Lorenzo in Banale

[www.garnililly.it](http://www.garnililly.it) - [info@garnililly.it](mailto:info@garnililly.it)

Tel: 0465 734159

## HOTEL CASTEL MANI San Lorenzo in Banale

[www.hotelcastelmani.it](http://www.hotelcastelmani.it) - [info@hotelcastelmani.it](mailto:info@hotelcastelmani.it)

Tel: 0465 734017 - 0465 734548

## HOTEL CIMA TOSA San Lorenzo in Banale

[www.hotelcimatosa.it](http://www.hotelcimatosa.it) - [info@hotelcimatosa.it](mailto:info@hotelcimatosa.it)

Tel: 0465 730005

## HOTEL OPINIONE San Lorenzo in Banale

[www.hotelopinione.com](http://www.hotelopinione.com) - [info@hotelopinione.com](mailto:info@hotelopinione.com)

Tel: 0465 734039

## HOTEL SAN LORENZO San Lorenzo in Banale

[www.hotelsanlorenzo.net](http://www.hotelsanlorenzo.net) - [info@hotelsanlorenzo.net](mailto:info@hotelsanlorenzo.net)

Tel: 0465 734012



Condividi i momenti più belli della sagra: utilizza gli # ufficiali:  
**#sagradellaciuga #comanodigusto #visitacomano**

### COME ARRIVARE

Autostrada del Brennero A22 uscita Trento Sud/Nord. All'uscita del casello seguire le indicazioni per Madonna di Campiglio fino a Comano Terme (30 km dal casello). Poi seguire direzione San Lorenzo in Banale (8 km) oppure Molveno/Andalo. Da Brescia è consigliata la SS del Caffaro fino a Comano Terme (km 100).



Terme di Comano  
 Dolomiti di Brenta  
 Azienda per il Turismo

### Per informazioni:

Azienda per il Turismo  
 Terme di Comano-Dolomiti di Brenta  
 Via C. Battisti 74 - 38077 Comano Terme (TN)  
 Tel: 0465.702626 - info@visitacomano.it  
[www.visitacomano.it](http://www.visitacomano.it)

La Sagra della Ciuga è organizzata dalla Pro Loco San Lorenzo in Banale in collaborazione con il Comune di San Lorenzo Dorsino e l'Azienda per il Turismo Terme di Comano-Dolomiti di Brenta

Un sentito ringraziamento alle frazioni di Berghi, Pergnano, Senaso e ai proprietari dei vólti, alle associazioni partecipanti, ai volontari, ai Vigili del Fuoco Volontari di San Lorenzo in Banale e Dorsino, ai Carabinieri in congedo di San Lorenzo e Dorsino, alla polizia locale e alla Stazione dei Carabinieri di San Lorenzo Dorsino

